

학습 안내

Darsning maqsadi

- **Ta'lim maqsadi** Sana va joy haqida suhbatlashish
- **Grammatika** -았/었-, 에서
- **Yangi so'z va ifodalar** Sana va hafta kunlari, joylar va harakatlar
- **Ma'lumot va madaniyat** Koreyaning milliy bayramlari



대화 1 Suhbat 1



Quyida Suru va Tuanning suhbatlari berilgan. Ular bir-birlaridan Koreyaga qachon kelganliklarini so'rayaptilar. Avval suhbatni ikki marta tinglab, so'ng qaytarib, mashq qiling.

월 일 oy, kun

Sanani ifodalash uchun ishlatiladi. Oyni ifodalashda '월' (oy) so'zi, kunni ifodalashda esa '일' (kun) so'zidan foydalaniladi.

- 오늘은 9월 7일이에요.
Bugun 7-sentabr.
- 저는 3월 1일부터 회사에 가요.
Men 1-martdan ishga boraman.

수루 투안 씨는 언제 한국에 왔어요?

Tuan, Koreyaga qachon keldingiz?

투안 올해 2월 10일에 한국에 왔어요.

수루 씨는 언제 한국에 왔어요?

Shu yil 10-fevralda keldim.

Suru, siz qachon keldingiz?

수루 저는 작년 7월에 왔어요.

Men o'tgan yili iyul oyida keldim.

언제 qachon

Bu so'roq olmoshi gapda harakatning bajarilish vaqtini aniqlash uchun ishlatiladi.

- 언제 한국어를 공부해요?
Qachon koreys tilini o'qiysiz?
- 수루 씨는 언제 저녁을 먹어요?
Suru, siz kechki ovqatni qachon yeysiz?



Suhbatni takrorladingizmi? Unda quyidagi savollarga javob bering.

1. 투안 씨는 언제 한국에 왔어요? Tuan Koreyaga qachon keldi?
2. 수루 씨는 언제 한국에 왔어요? Suru Koreyaga qachon keldi

정답 1. 2월 10일에 왔어요. 2. 작년 7월에 왔어요.

Tip 날짜 Sana Ooy Okun

○월	1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
	일월	이월	삼월	사월	오월	유월	칠월	팔월	구월	시월	십일월	십이월
○일	1일	2일	3일	4일	5일	6일	7일	8일	9일	10일		
	일일	이일	삼일	사일	오일	육일	칠일	팔일	구일	십일		
	21일	22일	23일	24일	25일	26일	27일	28일	29일	30일	31일	
	이십일일	이십이일	이십삼일	이십사일	이십오일	이십육일	이십칠일	이십팔일	이십구일	삼십일	삼십일일	



어휘 1 Yangi so'zlar 1

날짜와 요일 Sana va hafta kunlari



Bugun qanday sana? Haftaning qaysi kuni? Endi sana va hafta kunlari bilan tanishamiz.

2015년 5월

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

지난달 o'tgan oy

이달 bu oy

내일 ertaga

어제 kecha

오늘 bugun

다음 주 kelasi hafta

지난주 o'tgan hafta

이번 주 bu hafta

주중 hafta o'rtasi

주말 hafta oxiri

작년 o'tgan yili

올해 bu yil

내년 kelasi yil



Yuqorida berilgan so'zlarga qaramasdan topshiriqni bajarishga harakat qiling.

1. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요. Rasmga qarab, <Namuna>da ko'rsatilgandek dialoglarni yakunlang.

2015년 3월

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

보기

가: 오늘은 무슨 요일이에요? Bugun kun nima?

나: 수요일이에요. Chorshanba.

1) 가: 내일은 무슨 요일이에요?

나: _____.

3) 가: 오늘은 몇 월 며칠이에요?

나: _____.

2) 가: 어제는 무슨 요일이에요?

나: _____.

4) 가: 이번 주 토요일은 몇 월 며칠이에요?

나: _____.

정답 1) 목요일이에요 2) 화요일이에요 3) 삼월 십일이에요 4) 삼월 십삼일이에요

Tip 시간 부사 Payt ravishlari

'에' qo'shimchasi payt ma'nosiga ega bo'lgan so'zga qo'shiladi. Lekin '어제(kecha)', '오늘(bugun)', '내일(ertaga)', '올해(bu yil)', '언제(qachon)' kabi payt ravishlariga '에' qo'shimchasi qo'shilmaydi.



Bu qo'shimcha fe'l yoki sifatga qo'shilib, gapirilayotgan vaqt nuqtai nazaridan qaralganida o'tmishda aniq bajarilgan harakatni yoki hodisani bildiradi, ya'ni fe'lning va sifatning o'tgan zamon shaklini hosil qiladi.

ㅏ, ㅑ → -았어요	ㅓ, ㅕ, ㅣ va hokazo → -었어요	하다 → 했어요
가다 → 갔어요	먹다 → 먹었어요	공부하다 → 공부했어요
보다 → 봤어요	읽다 → 읽었어요	운동하다 → 운동했어요

- 친구하고 시장에 **갔어요**. Do'stim bilan bozorga bordim.
- 식당에서 점심을 **먹었어요**. Restoranda tushlik qildim.
- 기숙사에서 한국어를 **공부했어요**. Yotoqxonada koreys tilini o'rgandim.



O'tgan zamon grammatikasini tushundingizmi? Unda <Namuna>da berilganidek gaplarni to'ldiring.

2. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요.

Rasmga qarab, <Namuna>da ko'rsatilganidek dialoglarni to'ldiring.

보기



가: 어제 뭐 했어요? Kecha nima ish qildingiz?

나: 운동했어요. Sport bilan shug'ullandim.

1)



가: 어제 저녁에 뭐 했어요?

나: _____.

텔레비전을 보다

3)



가: 친구하고 뭐 했어요?

나: _____.

저녁을 먹다

2)



가: 일요일에 뭐 했어요?

나: _____.

친구를 만나다

4)

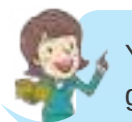


가: 5월 5일에 뭐 했어요?

나: _____.

쉬다

정답 1) 텔레비전을 봤어요 2) 친구를 만났어요 3) 저녁을 먹었어요 4) 쉬었어요



Yanada ko'proq o'rganmoqchimisiz? Rasmlarga qarab, o'tgan zamon grammatikasidan foydalangan holda gaplar tuzishga harakat qiling.

1.



어제 _____.

2.



주말에 _____.

정답 1. 커피를 마셨어요 2. 요리했어요



대화 2 Suhbat 2



Rihan va Tuan kecha qilgan ishlari haqida haqida Suhbatlashmoqdalar. Ular kecha nima qildilar? Avval suhbatni tinglab, so'ng qaytarib, mashq qiling.

리한 투안 씨, 어제 뭐 했어요?

Tuan, kecha nima qildingiz?

투안 친구하고 PC방에서 게임했어요.

리한 씨는 어제 뭐 했어요?

Do'stim bilan internet kafeda kompyuter o'yini o'ynadim.

Rihan, o'zingiz kecha nima qildingiz?

리한 도서관에서 한국어를 공부했어요.

Kutubxonada koreys tilini o'qidim.

하고 bilan

Biror bir harakatni birga bajarganlikni ifodalab, '같이' (birga) so'zi bilan birga ishlatilishi ham mumkin.

- 저는 리한 씨하고 한국어를 배워요.
Men Rihan bilan koreys tilini o'rganyapman.
- 동생하고 같이 저녁을 먹어요.
Ukam bilan birga kechki ovqatni yeyapman.



Suhbatni takrorladingizmi? Unda quyidagi savollarga javob bering.

1. 투안 씨는 어제 뭐 했어요? Tuan kecha nima qildi?
2. 리한 씨는 도서관에서 뭐 했어요? Rihan kutubxonada nima qildi?

정답

1. 친구하고 PC방에서 게임했어요. 2. 한국어를 공부했어요

Tip '하다' 동사 '하다' fe'li

'게임을 했어요' fe'li qisqartirilib, '게임했어요' sifatida qo'llaniladi. Fe'llarni bu usulda qisqartirish holati koreys tilida tez- tez uchrab turadi. Quyidagilar shular jumlasidandir.

- | | |
|-----------------|-----------------|
| · 공부를 하다 → 공부하다 | · 운동을 하다 → 운동하다 |
| · 노래를 하다 → 노래하다 | · 쇼핑을 하다 → 쇼핑하다 |
| · 전화를 하다 → 전화하다 | · 게임을 하다 → 게임하다 |
| · 요리를 하다 → 요리하다 | · 일을 하다 → 일하다 |



Koreys tilida '공부를 하다', '운동을 하다', '노래를 하다', '쇼핑을 하다', '요리를 하다', '게임을 하다' kabi 'ot + 을/를(-ni tushum kelishigi qo'shimchasi) + 하다' (-moq) shaklidagi fe'llar ko'p uchraydi. Ushbu fe'llar '을/를(-ni tushum kelishigi qo'shimchasi)ni tushirib qoldirib ishlatiladi. Shuning uchun, '공부를 하다' fe'li '공부하다' shaklida ishlatilishi mumkin.



어휘 2 Yangi so'zlar 2

장소와 동작 Joylar va harakatlar



Keling, quyidagi joylarda nima qilish mumkinli bilan tanishamiz.



공원
istirohat bog'i



커피숍
qahvaxona



서점
kitob do'koni



도서관
kutubxona



백화점
univermag



노래방
karaoke



PC방
internet kafe



영화관(극장)
kinoteatr



산책하다
sayr qilmoq



친구를 만나다
do'st bilan
uchrashmoq



책을 읽다
kitob(ni) o'qimoq



한국어를
공부하다
koreys tilini
o'rganmoq



쇼핑하다
narsa sotib olmoq



노래하다
ashula aytmoq



게임하다
o'yin o'ynamoq



영화를 보다
kino(ni) ko'rmoq



음식을 만들다
ovqat(ni) tayyorlamoq

- 공원에서 산책해요.
Istirohat bog'ida sayr qilaman.
- 커피숍에서 친구를 만나요.
커피를 마셔요.
Qahvaxonada do'stim bilan
uchrashaman. Qahva ichaman.
- 서점에서 책을 사요.
Kitob do'konidan kitob sotib olaman.
- 도서관에서 책을 읽어요.
한국어를 공부해요.
Kutubxonada kitob o'qiyman.
Koreys tilini o'rganaman.
- 백화점에서 쇼핑해요.
Univermagda narsa sotib olaman.
- 노래방에서 노래해요.
Karaoke'da ashula aytaman
- PC방에서 게임해요.
Internet kafeda o'yin o'ynayman.
- 영화관에서 영화를 봐요.
Kinoteatrda kino ko'raman.
- 기숙사에서 음식을 만들어요.
Yotoqxonada ovqat pishiraman.



Endi yuqorida o'rgangan so'zlarga tayanhan holda topshiriqni bajaring.

1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요. Rasmlarga qarab, to'g'ri javobni belgilang.



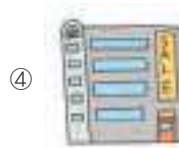
①



②



③



④

㉠ 노래방

㉡ 커피숍

㉢ 백화점

㉣ 영화관

정답 ① ㉡ ② ㉠ ③ ㉣ ④ ㉢



Otga qo'shilib, xatti-harakat sodir bo'layotgan joyni bildiradi.

- 가: 어디**에서** 한국어를 공부해요? Koreys tilini qayerda o'rganasiz?
나: 도서관**에서** 공부해요. Kutubxonada o'rganaman
- 가: 어디**에서** 친구를 만났어요? Do'stingiz bilan qayerda uchrashdingiz?
나: 영화관**에서** 만났어요. Kinoteatrda uchrashdik.
- 가: 백화점**에서** 쇼핑했어요? Univermagda narsa sotib oldingizmi?
나: 아니요, 시장**에서** 쇼핑했어요. Yo'q, bozorda narsa sotib oldim.



대조적 정보 Koreys va o'zbek tili grammatikasining farqli tomonlari

'에서' o'zbek tilidagi o'rin-payt kelishigi qo'shimchasi '-da' bilan bir xil ma'noga ega bo'lib, harakat va holatning bajarilish o'rnini bildiradi.

- 가: 이 늦은 시간에 밖**에서** 뭐 해요? Kechki payt tashqarida nima qilyapsiz?
나: 친구를 기다리고 있었어요. Do'stimni kutyapman.



비교해 보세요 Taqqoslab ko'ring.

✓ '에', '에서' joyni ifodalaganda

'에' va '에서' o'rin-joy joy ma'nosini bildiruvchi otlardan keyin ishlatilishi mumkin. '에' shaxs va narsaning o'rnini bildirsa, '에서' harakat va holatning bajarilish o'rnini bildiradi.

- 투안 씨는 한국**에** 있어요. (O) 투안 씨는 한국**에서** 있어요. (X)
- 투안 씨가 운동장에 축구를 해요. (X) 투안 씨가 운동장**에서** 축구를 해요. (O)



'에서' grammatikasini tushundingizmi? Unda <Namuna>da ko'rsatilganidek dialoglarni to'ldiring.

2. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요.

Rasmlarga qarab, <Namuna>da ko'rsatilganidek dialoglarni to'ldiring.

보기



가: 어제 뭐 했어요? Kecha nima qildingiz?
나: 공원에서 산책했어요. Bog'da sayr qildim.

1)



가: 어제 뭐 했어요?
나: _____.

3)



가: 어제 뭐 했어요?
나: _____.

2)



가: 어제 뭐 했어요?
나: _____.

4)



가: 어제 뭐 했어요?
나: _____.

정답

- 1) 도서관에서 한국어를 공부했어요 2) 영화관에서 영화를 봤어요
- 3) 백화점에서 쇼핑했어요 4) 커피숍에서 친구를 만났어요



활동 Amaliy mashg'ulot

이번 달에 어디에서 무엇을 했어요? 달력을 보면서 친구에게 이야기해 주세요.
Bu oy qayerda nima qildingiz? Kalendarga qarab, do'stingizga shu haqida gapirib bering.



Yuqoridagi kalendarga qarab, quyidagi savollarga javob bering.

+ 알맞은 말에 ✓하세요. To'g'ri javobga ✓ belgisini qo'ying.

- 내일은 5월 17일이에요. Ertaga 17-may. ☐ 네 ☐ 아니요
- 이번 주 토요일에 영화를 봐요. Bu hafta shanba kuni kino ko'raman. ☐ 네 ☐ 아니요
- 주말에 백화점에서 쇼핑했어요. Dam olish kunlari univermagga borib narsa xarid qildim. ☐ 네 ☐ 아니요
- 다음 주 화요일은 5월 21일이에요. Kelasi seshanba - 21-may. ☐ 네 ☐ 아니요

정답 1. 네 2. 아니요 3. 아니요 4. 네



유용한 표현 Foydali iboralar

입이 짹아요. Ta'bim nozik.

가: 리한 씨는 음식 때문에 고생하는 것 같아요. Riha taomdan qiyalayotgan ko'rinasiz.

나: 네, 입이 짹아요. Ha, ta'bim nozik.



한국의 공휴일

Koreyaning milliy bayramlari



신정



설날



3.1절



근로자의 날



어린이날



석가탄신일



현충일



광복절



추석



개천절



한글날



크리스마스

- **신정** Yangi yil
Quyosh kalendari bo'yicha yilning birinchi kuni
- **설날** Oy kalendari bo'yicha Yangi yil (*Seollal*)
Koreyadi eng katta milliy bayramlardan biridir. Bu bayramni koreyaliklar oila a'zolari va barcha qarindoshlari davrasida nishonlaydilar.
- **삼일절** Mustaqillik uchun kurash kuni
Bu milliy bayram 1-mart kuni nishonlanib, Koreya xalqi Yapon mustamlakasiga qarshi kurashgan kundir.
- **근로자의 날** Mehnatkashlar kuni
Bu bayram har yili 1-mayda nishonlanib, mehnatkashlarning mashaqqatli qo'llab-quvvatlash va ishga nisbatan bo'lgan ishtiyoqini oshirish maqsadida tashkil etilgan.
- **어린이날** Bolalar kuni
Bu bayram har yili 5-mayda nishonlanib, bolalarga nisbatan mehr va himoya ruhini oshirish maqsadida, bolalarning ularning sog'lom, go'zal va dono bo'lib o'sishlari uchun tashkil qilingan.
- **석가탄신일** Buddaning tug'ilgan kuni
Buddaning tug'ilgan kuni- 25-mayda nishonlanadi.
- **현충일** Xotira kuni
Xotira kuni har yili 6-iyunda nishonlanadi. Ushbu kun vatan uchun jon-fido qilgan askarlar va politsiya xodimlarining xotirasiga bag'ishlanadi.
- **광복절** Mustaqillik kuni
1945-yil 8-avgust kuni Koreya yarim oroli Yaponiya mustamlakasidan ozod bo'lib, o'z istiqlolini qo'lga kiritdi va milliy huquqlarini tikladi.
- **추석** Hosil bayrami yoki Shukrona kuni (*Chuseok*)
Chuseok Seollal kabi Koreyadagi eng katta milliy bayramlardan hisoblanib, oy kalendari bo'yicha nishonlanadi. Koreyaliklar bu bayramni oila a'zolari va barcha qarindoshlari davrasida nishonlaydilar. Bayramda songpyon va mevalar yeyiladi.
- **개천절** Koreya davlatiga asos solingan kun
Bu bayram Koreya davlatiga asos solingan kunga bag'ishlangan bo'lib, har yili 3-oktabrda milliy bayram sifatida nishonlanadi.
- **한글날** Koreys alifbosi "*Hangeul*" ga bag'ishlangan kun
"*Hangeullal*" milliy bayram sifatida har yili 9-oktabrda nishonlanadi. Hangeul alifbosi 1443- yil Joseon sulolasining qiroli buyuk Sejong rahbarligi ostida yaratilgan.
- **크리스마스** Kristmas
Nasroniylarning diniy bayrami bo'lib, Iso Masihning tug'ilgan kuniga bag'ishlangan. Bu bayram har yili 25-dekabrda nishonlanadi.



Quyida berilgan savollarga to'g'ri javobni belgilang. Savollarni tinglashdan oldin javob variantlari bilan tanishib chiqing.

[1~3] 들은 것을 고르십시오. Eshitgan sanangizni belgilang.



Track 36

- | | | | |
|--------------|-----------|-----------|-----------|
| 1. ① 1월 2일 | ② 1월 12일 | ③ 2월 21일 | ④ 2월 22일 |
| 2. ① 3월 10일 | ② 3월 20일 | ③ 4월 10일 | ④ 4월 20일 |
| 3. ① 11월 15일 | ② 11월 25일 | ③ 12월 15일 | ④ 12월 25일 |



Quyida berilgan savollarga to'g'ri javobni belgilang. Savollarni tinglashdan oldin javob variantlari bilan tanishib chiqing.

[4~5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오. Savollarni tinglab, to'g'ri javobni belgilang.

- | | |
|----------------|-----------------|
| 4. ① 작년에 왔어요. | ② 베트남에서 왔어요. |
| ③ 동생이 한국에 왔어요. | ④ 친구하고 한국에 왔어요. |
| 5. ① 도서관이 커요. | ② 도서관에 가요. |
| ③ 도서관에 없어요. | ④ 도서관에서 공부했어요. |



듣기 대본 Eshitish matni

1. 여: 일월 십이일 O'n ikkinchi yanvar.
2. 남: 사월 십일 O'n birinchi aprel
3. 여: 십이월 이십오일 Yigirma beshinchi dekabr
4. 남: 언제 한국에 왔어요? Qachon Koreyaga keldingiz?
5. 여: 어제 뭐 했어요? Kecha nima qildingiz?

정답 1. ② 2. ③ 3. ④ 4. ① 5. ④



확장 연습 Eshitish bo'yicha kengaytirilgan mashqlar L-10

1. 들은 것을 고르십시오. Eshitganingizni belgilang.

① 6월 11일에 왔어요.	② 7월 11일에 왔어요.
③ 6월 12일에 갔어요.	④ 7월 12일에 갔어요.
2. 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.
Savolni tinglab, to'g'ri javobni tanlang.

① 가방을 샀어요.	② 지난주에 갔어요.
③ 친구하고 쇼핑했어요.	④ 백화점에서 쇼핑했어요.

확장 연습 듣기 대본 Eshitish bo'yicha kengaytirilgan mashqlar matni

1. 남: 6월 12일에 갔어요. O'n ikkinchi iyunda bordim.
2. 남: 어제 어디에서 쇼핑했어요? Kecha qayerdan narsa sotib oldingiz?

정답 1. ③ 2. ④



유용한 표현 Foydali iboralar

이따가 전화 드릴게요. Keyinroq qo'ng'iroq qilaman.

가: 여보세요? 리한 씨 바빠요? Allo? Rihan bandmisiz?

나: 네 좀 바빠요. **이따가 전화 드릴게요.** Ha, ozgina bandman. **Keyinroq sizga qo'ng'iroq qilaman.**



EPS-TOPIK 읽기 EPS-TOPIK O'qish



1-topshiriqda joy, 2-3-topshiriqlarda esa harakatni aks ettirgan javobni topish kerak. Rasmlarga qarab, to'g'ri javobni belgilang.

[1~3] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

Rasmlarga qarang va mos keluvchi so'z yoki gapni tanlang.

1.



① 커피숍

② 도서관

③ 노래방

④ 백화점

2.



① 쇼핑해요.

② 노래해요.

③ 공부해요.

④ 게임해요.

3.



① 책을 읽어요.

② 영화를 봐요.

③ 친구를 만나요.

④ 음식을 만드어요.



Navbatdagi topshiriqlarda bo'sh joylarga to'g'ri javobni qo'yib, gaplarni to'ldirish lozim. So'roq so'zlari va o'tgan zamon shakli bo'yicha olgan bilimlaringizga tayangan holda topshiriqni bajaring.

[4~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Bo'sh joylarga to'g'ri javobni tanlang.

4.

가: _____ 한국에 왔어요? Koreyaga qachon keldingiz?

나: 작년 7월에 왔어요. O'tgan yili iyulda keldim.

① 누가

② 어디

③ 무슨

④ 언제

5.

가: 어제 뭐 했어요? Kecha nima qildingiz?

나: 극장에서 영화를 _____ . Kinoteatrda kino ko'rdim.

① 갔어요

② 봤어요

③ 쇼핑했어요

④ 산책했어요

정답 1. ① 2. ② 3. ③ 4. ④ 5. ②



확장 연습 O'qish bo'yicha kengaytirilgan mashqlar

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

Rasmlarga qarab, to'g'ri javobni tanlang.

1.



- ① 회사
③ 시장

- ② 공원
④ 식당

2.



- ① 장을 봐요.
③ 점심을 먹어요.

- ② 커피를 마셔요.
④ 음식을 만드어요.

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Bo'sh joylarga to'g'ri javobni tanlang.

3.

월요일부터 금요일까지 회사에서 일을 해요. _____ 에는 집에서 쉬어요.

Dushanbadan jumagacha korxonada ishlayman. Dam olish kunlarida uyda dam olaman.

- ① 주중
③ 내일

- ② 주말
④ 오후

4.

서점에 갔어요. 서점에서 _____.

Kitob do'koniga bordim. Kitob do'konidan kitob sotib oldim.

- ① 책을 샀어요
③ 책이 많았어요

- ② 책을 빌렸어요
④ 책이 재미있었어요

5.

가: 어디에서 운동을 했어요? Sport bilan qayerda shug'ullandingiz?

나: _____.

- ① 공원에서 했어요
③ 어제 운동을 했어요

- ② 운동이 재미있어요
④ 친구하고 운동했어요

정답 1. ② 2. ④ 3. ② 4. ① 5. ①